大英夜報

TA YING YEH PAO

中華民國二十九年十一月一日（星期五）（第八五一號）

本日一大張共計四頁售華幣五分

公共租界工部局警務處登記證C字二零八號

老同順 紹酒棧

添闢樓座　雅緻清潔　真陳紹酒　精美佳肴　座位寬敞　招待週到　電話叫酒　隨接隨送

地址 英租界雲南路十六至四十號愛多亞路口　電話九二五七五

國學教授 盛心如　上海國醫公會 朱昂霄　鄭重介紹

三世六十年專門花柳科林渭川之子政府給證衛生局登記國醫公會會員

林炎朋醫師

根治新久白濁 確具切實把握

白濁佔花柳病中最大多數，亦最難治，蓋淋毒纍伏既深，而傷身亦最劇，用針電治療，每致隔靴播癢，且刻伐極重，故病者每致病不愈，而體日弱。林君秉承家學，獨具治濁權威，治愈已衆，而由余等介紹前往者更多，咸能根愈，故敢完全負責介紹焉。

事實鐵證：空言無力，事實鐵證，林氏治濁神效，德醫亭生數爲效勝西法，愈後謝函有如山積。

謝函之一；炎朋大醫師偉鑒：弟患毒七月，迭經西醫用針電等治療，所耗雖多，然終不斷根。現經先生治療，始幸痊愈，並由衛生處檢驗證明無毒，心感無既，肅謝，順頌 診安 弟錢國璋拜啓

診例：上午九至下午八時止　上午六角　下午一元二角

地址：靜安寺路梅白格路北祥康里四號　電話：六二八二〇

羊城酒家　電話八五五二三

十週紀念 贈品五天

由十一月一日起 惠顧滿洋五元者 贈精美牙筷一雙

特備犧牲菜數十種 每種特價六角

新增經濟咖啡西點 每種售二角起

東新橋口廣東飯店同時舉行大贈品

華軍先鋒突入市區 宜昌大火仍未熄滅

日方機場與營房等皆已燬滅

龍州南下華軍突破憑祥日陣

（本報一日重慶專電）宜昌大火昨日仍未熄滅，形勢混亂，飛機場與營房均已燬滅。此間半官方面消息稱，華軍先鋒隊一部已突入市區，與日激戰中，宜昌對岸華軍已衝入磨鷄山日陣，宜昌殘日一部已向東潰退。

【重慶一日電】外訊：據消息靈通人士宣稱：日軍昨晚在宜昌縱火後，已經退出該城。按宜昌在長江上游，自今春間爲日軍佔領後，日軍用爲轟炸重慶之空軍根據地云。

【本報一日重慶專電】渡邕江南下追殲殘日不捨之華軍某生力部隊，昨日續在進展中，已連克欽邕路唐報、大塘各地，刻正向欽縣撲攻中。自龍州南下華軍，昨曾猛攻憑祥，已突破日陣。日殘部現正向鎮南關逃竄中，憑祥以北各據點均克，桂南日軍已告總崩潰，戰事急轉直下。

蔣委員長巡視前線 將發動新掃蕩攻勢

各種重火器已運抵戰區

【本報一日重慶專電】過去二週來華軍在各線曾有重要調動，大隊生力軍已紛集前線，枕戈待命。聞各戰區華軍已得新自外國運抵之重火器若干種，包括大砲與各種戰車等，以利衝鋒陷陣之用。刻已配置完畢，陣容煥然一新，即將與日展開決戰。

【本報一日重慶專電】權威方面消息，軍事委員長蔣介石將軍日內即將離此飛馳前線巡視，並對各線將領指示重要作戰機宜。委座侍從人員，一部刻已離此他往。並聞華方軍事當局對未來之全面大反攻軍事，已有縝密決定。衆信委座此行，即已表示華軍擬將在南北各線發動新掃蕩攻勢，重創日軍。

（紐約一日電）著名中國著作家林語堂博士，昨日在「中國社」演說，略稱，日軍在中日戰事，每月被華軍攻擊而傷亡者，達四萬人，中國軍隊，現繼續不斷攻擊日軍，日本之武力，即將墮落，蓋日本現刻用老式後備兵在前線作戰，林氏又謂從美國予華以有限之援助，亦能使中國擊退日軍云。

希臘邊境 義軍進展遲緩

天氣惡劣遍地泥淖

希軍奮勇以少敵衆

【一日羅馬電】路透社訊：軍在希臘邊境進展遲緩，義方聲辯人諉諸天時之不利。據斯蒂芬尼通訊社消息，義方隨軍訪員謂阿爾巴爾尼境內，由天氣異常惡劣。霪雨連綿，遍地泥淖，人馬與機械化部隊，跋涉前進，頗感困難云。

【一日雅典電】路透社訊：此間負責人士聲稱義軍侵入希臘一境內之深度，在任何地點最多，僅六哩。義方砲隊，正向希臘前哨轟擊，但各處義軍，皆未與希方主要防線相接觸。義軍現使用大批流動野戰砲，遠勝於希軍，希臘與阿爾巴尼亞邊境，崗巒起伏，義軍通用之前進路線，僅三條而已，東北部高山必何有一缺口，可由此通往薩洛尼加之道路，直趨佛洛里那。希軍在此隘口，守衛尤嚴。阿爾巴尼亞境柯爾卡地方義大軍雲集，用以進窺佛洛里那，但迄無大進展。前線中部，亦有隘口一處，可通入希境，地勢崎嶇之鄉野。進犯軍隊，縱得此地，亦無軍略上利益可言。海岸附近，又有一隘口，在山嶺與海之間。希方巴特拉斯港，星期一日，曾有軍民百餘人喪生彈下。頃復【義機猛襲】。據公安部公報，昨日敵機八架來襲，巴特拉斯港若干房屋受損，惟傷者僅一人。星期一日，該港被炸後，已檢出屍體一百十具，內有牧師一，警官一，婦女三十人，與兒童四十五人。義機向巴特拉斯投彈逾二百枚，毀建築物頗多。但非軍事目標云。殷富希人，現向政府公署聲明，願輸貲財者，源源不絕。某船主上書希相米達塞斯，將三船交國家支配。倫敦某希僑電匯英金五千磅，助希空軍經費。而希臘公私團體滙巨款助空軍者亦多。雅典方面現開始接獲希兵喧赫戰功之事蹟，如希軍僅三中隊，在叢小中，遏阻義方阿爾卑斯山軍一整師之侵入，歷許多小時。又希軍半中隊，利用地形，擊潰義軍兩中隊等是。

希臘實行戰時設施

【雅典一日快訊社電訊】希臘國家安全部頃出佈告，命人民勿輕信有關戰事之無稽謠言，財政部已飭令各地方長官，對於被徵入伍之一丁家屬，給以特別津貼，此外農務部已下令徵用國內所有燃燒引一，此間入晚即宣佈戒嚴，一切車輛，於晚間十時起停駛，公共汽車則於八時停止，

【雅典一日快訊社電訊】希臘政府已採取若干措施，以資防範人民囤積大批食物，依照政府新頒佈之命令，則限制人民，每家僅許購買足供一日之糧食。

浙東華軍 迫蕭山東郊

附近日軍皆已潰滅

【本報一日重慶專電】杭州灣南岸華軍，昨日續在進展中，一部已越錢清鎮撲攻蕭山，寬安昌龕山日騎，昨亦潰竄。華蕩各部刻正沿〓挺進，今晨先頭部隊已迫蕭山東郊，殘日殆已潰滅。

英義空軍 在希交戰

【倫敦一日電】路透社訊：公報稱星期三英空軍飛至希臘與義國海岸海面偵察，一度與義機一架，發生遭遇戰，將義機擊落，又駐中東之英空軍與南非空軍曾轟擊里比亞與東非義方根據地六處及兵營，義方貯藏庫與軍事建築物均被炸毀或起火。他如里比亞之巴狄亞與杜白魯克依里特里亞之台克爾桑與柯恩，義屬索瑪里倫之魯佛蘭蒂，暨瑪薩華數地倉庫皆猛猛炸。出動英機，全體安返云。

英宜於此時 猛擊義國

英前國防大臣廣播

【倫敦一日電】路透社訊：前國防調整大臣加特茲爾德勳爵昨夜在英國廣播公司播音表示其意見謂英國宜於此時以猛烈之打擊，加諸義國。英國有艦隊在地中海，其力足以牽掣義國艦隊，並扼守直布羅陀海峽，而保衛蘇彝士運河。爲國內阿爾巴尼亞進攻希臘，僅能以經過亞德里亞海之海上短路維持其陸軍之給濟。亞德里亞海雖非英海軍所易入之海，然英艦有夜間行動之可能。如義國欲擴大其戰爭，而至希臘所屬之島嶼，則英艦隊將獲其所期待之機會。戰術注重以我勁旅，攻敵弱點，英國今若分其保衛英倫防禦德國之海空軍，以攻義國，定能予義國以猛烈之打擊。英國艦隊履行其對希担保之責任，將發生頗大影響，希臘海軍爲巡艦一艘，魚雷艦二十三艘與潛艇六艘，彼等在英艦隊之旁，定可有所表演。義國目的在分英國兵力而削弱埃及境內之防禦，惟海軍與空軍之援助希臘，較諸遣派大軍，前往薩洛尼加而有運輸給養之勞者，更有價值。奇臘領海現爲英國之新戰場，因希臘之同意，英海軍操演於希臘領海者，已有多年。其海港與島嶼，皆有可實貴之軍事要點，此皆爲英海軍所熟知，而可供其利用者。吾人亦須知根據地，不能如昔日之隨便，迅速施用，先須有防禦空襲與潛艇襲擊之設備。惟義國對希作戰，今甫開始，故此時尚談不到此云。

印度總督 留任一年

【瑞典京城一日電】外訊：據此間接倫敦消息，印度總督林里資哥勛爵，原應於明年四月任滿。現英王鑒於局勢嚴重，爲免更張而資熟手計，決定令林氏蟬聯一年。按林氏因印度國民黨之活躍，以及甘地態度之堅決，早萌去志云。

美加擴充 國防工業

大批即將運英

一日華盛頓電路透社訊：美財長摩根索昨稱，英政府向美國定製大批貨船，至於此項定單是否與美國境內另造一新船廠專供英國用途一事有關，渠不知之，所可言者，英國定造一個標準型式之大批貨船而已云。英國採辦委員長裴雅斯頃稱，正設法欲購萬噸貨船，其數幾何，須視所可得之數而定。若干艘或將購自加拿大，但大多數則將向美國船廠定造云。

一日華盛頓電路透社訊：聞美陸軍部已計劃以汽車業之襄助，添造轟炸機一萬二千架，此項程序，估計需費美金二．〇〇〇〇〇〇．〇〇〇元，可應付英國增購飛機一萬二千架之請求。衆信陸軍部建議設立大工廠兩所，以裝配汽車廠所製造之機件。此種事業將由政府，抑由飛機廠或汽車廠担任之，現尚未定。查軍用機製造程序，前已有三次。（一）爲美國海陸軍飛機三萬五千架大半已在製造中。（二）爲英國一萬四千架之原有程序。（三）爲英國一萬二千架之新成單。

一日渥太華電路透社訊：加拿大在數月內，將能以完全飛機運往英國，從前加拿大製造廠僅造機身，而由英廠製置引擎，但加拿大今已自造引擎，故加拿大國防軍，此後無需仰賴英美之供給，加拿大刻正與英某公司談判利用英國引擎專利權，與圖樣，及遣派精練機匠。前來加境，監視製造等事，以平時言，依據大量生產之辦法，第一批出品須要兩年之久。但以英國精練機匠之襄助估計，加拿大在月內談與即可有出品，加拿大飛機廠，現僱工人約一萬一千人，在過去二個月內約增什四。

澳國防軍 舉行遊行

【雪梨一日電】快訊社訊：澳州國防軍昨在此舉行大規模遊行，參加者約一萬二千人，包括新兵在內。

美共和黨 讚成助英

【一日維爾明頓電】路透社訊：共和黨候選總統威爾基昨在此發表大選競爭之演說，謂渠若被選，則英國請求飛機一萬二千架一事，將甚細微，因飛機產量在渠就職後，將增至新高度也云。

路盜鉅款

某錢莊損失二萬 今午博物院路

今日上午十一時廿五分，虹口某錢莊派學徒持現鈔二萬元，乘坐包車，解送蘇州河南某銀行，迨抵香港路博物院路口時，忽有三盜上前攔阻去路，二盜出示手槍，乃將該學徒所持紙包將所藏之法幣二萬元掃數劫去，逃逸無蹤。據云該三盜係由虹口尾追，至該處見有機可乘乃下手云。

印度領袖 尼赫爾被捕

【加布爾一日電】外訊：據德里電台廣播，印度國民黨領袖尼赫魯昨夜在阿拉哈巴與甘地會談之時被捕，尼氏甘地所選領導新不合作運動二人之一云。

西半球法屬地 不受時局影響

【華盛頓一日電】路透社訊：駐美法大使亨利海昨向美國務院切實担保，美國可以西半球法屬領土，容受時局影響爲慮。法大使與國務幫辦韋爾士晤見後，出告新聞記者，渠已聲明法德義三國談判，並不涉及割讓土地或與德軍獨媾和之問題。星期三夜，渠接到維希來電，否認法國在談判中，已提出正式和約之說。至於羅斯福總統致貝當上將關於西半球法領土事之文，則貝當上將現尚未有復電到美云。

法進行肅清 擾亂份子

【法國都魯士卅一日電】法國當局現正繼續進行肅清擾亂份子運動，此間各「咖啡館，飯店，電影院，以及路上人衆，被警察盤問者，共有六千人之多，其中三百人，被押往警局，檢查身份，結果查明俄國人三名，荷蘭人一名，均不能解釋來此理由，當即送往集中營加以圖禁，並有西班牙人十二名，由警察勸其從速返國。

對外貿易受影響

日缺少輪船 貨物堆積無法起運

【卅一日東京電】哈瓦斯社訊：「讀賣新聞」頃載稱日本與荷屬東印度羣島間之貿易，茲因缺少輪船之故，頗受影響。查日本「南洋郵船會社」，曾於一九三六年與荷蘭「渣華郵船公司」簽訂協定，規定「南洋郵船會社」運輸貨物，佔總數百分之六十。共餘百分之四十，則由渣華郵船公司承運。

匈國強迫 黃金登記

【布達佩斯一日】外訊：匈牙利政府前所施行之強迫黃金登記辦法，現已將其範圍擴充，所有私人所藏黃金，須於十一月三十日前向當局登記云。

越泰局勢緊張

繼續召集飛行員 控制對越航交通

（盤谷一日電）外訊：華南因越南局勢緊張，繼續召集飛行員，並要求工程隊人員，自動加入陸軍。泰國政府對國外交通之控制，已推行於航業，以後駛往越南之船舶，必須獲得政府之特別許可。泰國內閣總理孫格倫，已離首都，據消息靈通人士稱，渠正視察越南邊界附近之區域云。

蘇聯紅軍 嚴密保衛邊境

紅軍訓練具有進攻精神 蘇聯大衆積極增强國防

【莫斯科一日塔斯社電訊】蘇聯紅軍已故領袖富蘭士逝世十五週紀念，各報均著文稱頌富氏之功績，消息報稱：「富蘭士生平始終忠於國家，足爲吾人之模範，紅軍擊潰敵人，實得力於富氏之領導，吾人對富氏至爲銘感，富氏被委爲人民海陸軍委員會委長後即與伏羅希洛夫合作整頓紅軍，增强吾偉大社會主義國家之實力，富氏曾根據社會主義國家最後目標，首創一種軍事主義：富氏曾謂訓練紅軍必須有一種積極進攻之精神，目前蘇聯大元帥丁莫生柯已依據富氏之學識繼續訓練紅軍。過去數年中，蘇聯勞動大衆積極努力增强國防力量，在斯達林五年計劃實施期中，紅軍已獲得第一流戰爭利器，偉大的紅軍現正嚴密保衛蘇聯邊境，不負富蘭士之期望。」

日對諒山 有久佔意

法人職務皆被罷免

【香港一日電】快訊社訊：據法僑方面消息，日軍放棄南甯，退入越境後，勢將久守諒山。現該地法人所任職務，概由日人接替。土人暫仍留職。前由諒山取道河內及海防撤退之大批日傷兵，已移往海南島醫治，其餘日兵仍佔諒山各據點，且漸向高平一帶推進。其前鋒聞已達濵桂交界處，凡日軍所至，法軍輒預先撤退，以免衝突。

大明 標準驗光

驗光免費 負責保用

因本公司備有精良儀器所以驗光準確，採用電器裝配所以舒適美觀，精製科學眼鏡，精美絕倫。定價低廉。

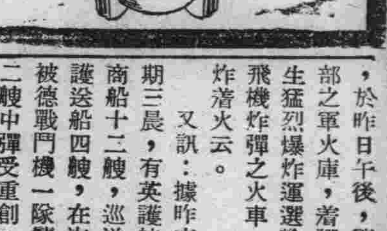
大明眼鏡公司

天津路一七三號盆湯弄東首　電話九二八四七

鯨腦香脂

鯨腦香脂歷經中西化學名家暨美容師等用最新科學方法採選名貴原料所製成內含五百五十倍除斑美潤膚劑其有益皮膚為近世藥典中所載明誠化粧品中最光榮貢獻之珍品也
附郵二角寄本埠成都路卅三衖九十六號即送上試用品一瓶

克氏化學廠出品
上海志昌行總經理
電話三二八六八
各大公司機廠均售



法內閣協理 賴伐爾對記者談話
法德現正進行談判 復興祖國覓求福利

【巴黎三十一日電】哈瓦斯社訊內閣協理兼外交部長賴伐爾頃於本日在此間瑪蒂濃大廈，即歷任總理官邸，接見各報記者，發表談話，說明此來與德國當局進行談判，乃以兩國合作之實際方式，尤其是關於殖民地與經濟兩項問題之合作為中心，其言略謂，「法德兩國正就有關雙方利益之各項問題，進行談判，但須經過從長計議，始能成立協定，蓋吾國冒險作戰之後，創巨痛深，復興工作，斷非數日或數星期所能收功，吾人須知軍事行動一日不止，則種種困難即一日存在，復興工作，亦即無從着手進行，所幸法德雙方均已提出確切之問題，日內即可覓取答案。關於此事貝當元首曾昨夜在里昂城發表廣播演說，力言此次與德國元首於希特勒會晤之事。至為重要，並謂「法德兩國務須真誠合作，切不可存有任何侵略思想」云云。余本此旨，曾於本日在此間與德國軍政當局賡續談判，此乃貝當元首前在蒙都亞城，與希特勒元首舉行歷史的會議後之當然結果。吾人茲所推行之政策，足以使吾國獲致復興此非特法國之利，且亦歐洲之利也。要之，法德兩國已就各方面，尤其是就經濟與殖民地問題研究如何切實合作俾為彼此兩國暨整個歐洲覓求福利。抑雙方係在互相諒解之環境中，樹立接觸，德國對於我方優禮有加，此實戰敗國難得之〓遇，貝當元首暨政府各當局，深知茲事體大，現正羣策羣力，覓致解決方案。吾人此種努力，其性質如何，施闡如何，國人不久當能明瞭，為功為罪，亦可加以判斷，以余個人而論，曾於貝當與希特勒兩元首會晤之時，忝列末座，當時印象，時當永誌不忘，溯自有史以來，法德兩大民族曾迭次發生衝突，顧余自目覩貝當與希特勒兩元首會面之後，即知此兩大民族，舍戰爭而外，儘有解決糾紛之道。自是厥後，法國定能瞭然如何維護自身，以抵抗外來勢力，並能以自由精神，對於自身行動，負完全負任。所惜吾人未能早謀保全之策，迨至戰敗之後，始作恢復之計，言之實堪痛心，特吾國歷史上，亦曾迭獲勝利，此次自可偃武修文，以和平理想，啓迪吾國青年」云。

法報鼓吹 德法合作

【維希一日電】快訊社訊：據半官方面表示，此次德法談判，係德方允在經濟方面與法合作，以救濟法國目前之困境。至法國所讓步條件，如割地等項，在官方均諱之甚深，僅說明德法有合作之必要。自法受英人封鎖之影響，人民已有餓死之患，而對於德軍佔領區之負担，財政上尤為難堪，故此次合作，實為死裏求生之方法，其所有屈服責任，自應由英人負之。

法國開除大批 地方行政人員

【法國維希城卅一日電】哈瓦斯社訊：貝魯東為實施改革行政機構之計劃起見，除已將副省長十三員暨省政府秘書長二員，予以褫職，本日又令副省長二十一員與省政府秘書長十三員去職。

賴戈爾 昨返希維

【維希一日電】法國內閣協理賴伐爾，在巴黎與德國當局會議後，已於昨日回返此間，渠將與貝當上將見會，再度前往巴黎，繼續談判云。

希駐義公使 準備返國

【羅馬一日電】外訊：希臘駐義公使波利蒂斯，已訓令使館人員，及領事人員，準備返國。義國政界人士，預料希臘外交人員，尚須勾留多日，然後能結束各項事務，並集中羅馬云。義國駐希公使格拉齊，亦已採取同樣措置云。

德國否認 致牒土耳其

【柏林一日電】外訊：關於外國所傳，德國曾致土耳其最後通牒一事，昨日此間業加否認，稱為毫無根據。據此間所接情報，土國依然保持其中立態度。據此間政界觀察，在義希戰事周圍之國家，均無動兵之徵象。有問義希關係是否將影響德希關係，據稱為適應德義一致之條件，德國政府決檢討本國與希臘關係之問題云。

土國防部長 業已返京

【斯丹埠一日電】外訊，土耳其國防部長阿里幹，業已返回土京，彼曾在斯丹埠作三日之勾留云。

德軍戰報

【柏林一日電】外訊：據自負責方面探悉，德國轟炸機羣，於昨日午後，再度襲擊倫敦，各處發生大火，倫敦西南部之車站被擊中，近郊各工廠亦被炸，倫敦北部飛機場被炸，德機復低飛掃射場內之變引擎飛機，計擊毀之飛機甚多云。

又訊：據負責當局一露消息，德國俯衝轟炸機數〓，於昨日午後，襲擊英國南部之軍火庫，着彈多枚，發生猛烈爆炸運選輸重砲彈及飛機炸彈之火車一列，亦被炸着火云。

又訊：據昨夜探悉，星期三晨，有英護航隊，內有商船十二艘，巡洋艦一艘及護送船四艘，在海峽北段，被德戰鬥機一隊襲擊，其中二艘中彈受重創，旋德偵察機證明英商船「王土」號（三六六九噸）殆已喪失。

瑞典撥巨款 建設空軍

【瑞典京城一日電】快訊社訊：瑞典國會頃通過決議案，撥款二千八百萬克隆那士（瑞典幣名），作建築飛機庫，軍火庫及飛機場之費用。

蘇納會見 各國使節

【馬德里一日電】外訊：西班牙外交部長蘇納，於最近數日內，曾與德國駐西大使斯托勒，義國駐西大使萊奎沃，及英國駐西大使霍爾爵士等長談。西班牙駐法大使萊克里卡，自維希乘飛機返國後，亦已與外長作長時間談話云。

西班牙更換 海軍司令

【法洛爾一日電】外訊：西班牙海軍中將巴士太理查，昨於舉行常儀時，就任西搭牙海軍總司令之職，前任摩流上將於交卸後，即往馬德里。

蘇科學家 岳飛獲獎

【莫斯科一日電】塔斯社訊：蘇聯名科學家岳飛，對於現代物理學極有貢獻，頃由蘇聯最高議會主席團，乘岳氏六十大慶及從業卅五週紀念，授以列寧勛章。

克林姆宮 盛大會宴

【莫斯科塔斯社一日電】昨日克林姆宮舉行盛大宴會，招待布耶特蒙古十月節之參加者，計到斯達林，莫洛託夫，加里甯，伏羅希洛，丁莫生柯大元帥等黨政要人，當斯氏等入場時，全場報以熱烈歡呼，擠擠一堂，盛況空前，首由蘇聯全國美術委員主席致詞，盛讚布耶特蒙古美術之發展，次由布耶特蒙古代表答詞，對斯達林之獎勉，表示感謝。最後舉行盛大音樂會，莫斯科及布耶特蒙古代表同獻身手。

比京變色後

布魯塞爾是一個死城了。往昔車水馬龍的大馬路，祇見麕集着趾氣高揚的德國兵士和德國平民；從前的富有波希米亞風味的熱鬧的咖啡店，人行路上的座位都闃無一人，祇在店裏有幾個令人討厭的納粹粗魯地呼喝那些愁容滿面的侍者送酒而已。鈔票仍舊通行，但十個比利時法郎，（約值一先令九便士）才兌換一個德馬克（一先令）。在這個比率之下，麕集布魯〓爾的肥胖的德國老主婦都過着很〓適的生活。

接近火車站的著名的皇宮大酒店，在一九一四至一八年間曾為駐守布魯〓爾的德軍的司令部，現在又再次為納粹的司令部了。納粹的軍官的傲慢跟威廉時代的完全沒有兩樣。

在阿爾杜夫麥斯路，京都酒店充滿了無數非武裝的「佔領軍」——教師，宣傳員，工業專家，和政治家，他們忙着在計劃比利時變成德國的一個省份。你可以看見他們終日坐在一部掛着卍字旗的汽車在最多政府機關的萊依路上奔馳。

布魯塞爾的市民一半跑光了，上帝才會知道他們跑去了那裏。在各個最幽美的住宅區，在通到滑鐵廬古戰場的大道的兩旁，成千累萬的住宅都是交鉄將軍看守的，家具雖然安整如故，但主人已經逃到英法去了。

糧食的供給一週一週的短少起來。肉類稀罕得很，魚更完全絕跡。俄斯坦德的漁船都碇泊在港灣裏，沒有一但漁人敢出海在密佈水雷的比利時海岸上撒網捕魚。

比利時境內各城市都在晚上九點鐘開始戒嚴，燈火管制將一切東西都投入最深沉的黑暗中。祇有在重帷遮蔽的咖啡店才找得一點夜生活：或許是幾個德國兵士，或許是三三五五的沒精打采的比利時人在交頭接耳地喃喃細語。

秘密警察的陰影蒙蔽着整個比利時的生活。在布魯〓爾約有二千名希墨拉的爪牙——或是便衣偵緝或是像烏鴉一樣的黑衛軍——這一羣子就是死神的化身。

在過去的數月間，德國官員川流不息地開入布魯〓爾，其中不少是在上次歐戰時管轄過比利時的。在他們身旁，帶有大疊的名冊，曾在上次歐戰對德軍有叛逆行動的男女都早已由祕密警察調查清楚，編入這一疊名冊中。

首都，列日，根脫，布魯日，安特衛〓，俄斯坦德和其它較大的城市天天都經他們掃蕩着，搜索那些榜上有名的人民，成百成千地被載運到德國的集中營去，甚至被處死刑。

我知道有一個七口之家——五姊妹和兩兄弟——現在全部被關在聖吉勒監獄中。他們在上次歐戰時曾替英國做情報工作，他們的父親和一做兄弟已經在當時被德軍槍斃了。六月初旬，希墨拉抵布魯塞爾後不久，他們全家在魯意斯路被捕。死神不久便會降臨在他們身上了。——未完——

樂口福滋養餅乾

轟動整個孤島的榮譽出品

兒童食之 幸福不淺
病家食之 合乎調理
常人食之 食而不厭

上海白克路二百五十號 九福製藥公司滋養食品部
電話 九三一八〇 九二〇四二

樂口福滋養餅乾。乃以最上等營養原料，加入樂口福麥乳精及適量之各種維他命，於學驗並富之藥師監督下，用特設機械而完成之，有輔助消化促進食慾之功，美味鬆脆，入口即化，凡小兒發育不全及病後產後失調等，常食此種餅乾，最配胃口，最為合宜

每聽定價三元 先施 永安 新新 大新 國貨 麗華 六大公司 糖果食品以及藥房洋酒號等均有批售

附註 餅乾聽上有贈品圖記者 為本公司贈品期內所送出之貨物 係非賣品 請各界注意

婦女福音

血虧虛弱 精神痛苦 服「女界寶」 健美妙劑
月事不調 體若虛癆 血旺經調 功效獨到
婦女生理 經期腹痛 服「月月紅」 凡是經病
月有紅潮 經閉經少 最有靈效 一吃就好

女界寶主治 貧血虧損 月經不調 產後虛弱 血虧各症
月月紅主治 經閉經少 月經困難 經期腹痛 腰痠便秘

五洲大藥房出品

女界寶 月月紅

國聯 今夜九時一刻獻映
兩部巨片十四大本一次映完
新創一格 別開生面 恐怖性滑稽巨片
湯傑 編導
王先生夜探殯儀館
（更訂座價） 日場七角 夜場一元
屍積如山 一面， 蠕蠕而動 一嚇煞
怪光四射 一面， 奪魂蝕魄 一笑煞
中國聯合影業公司發行巨片
湯傑 殷秀岑 倉隱 張琬秋 洪警鈴（主）（演）

言菊朋 導演
三娘教子
比舞台上彩精十倍！
言慧珠（三娘） 言少朋（老薛保）
一門三傑合作結晶！

滬光 今夜九時一刻獻映
宣傳已久 萬衆渴望 皇皇巨片
顧蘭君 孫敏 主演 白虹 韓蘭根
紅線盜盒
張善琨監製 李萍倩導演 魏如晦編劇
明天起每天四場 二時半 五時 七時 九時一刻
中國聯合影業公司發行巨片 華成出品
好女子國事為重！
兵侵潞州 軍勢危殆 紅綫盜盒 一舉成功
身先士卒 赴湯蹈火
劇力萬鈞 如馬奔騰！
火速預購！

內科 **施濟羣** 診例

（科目）傷寒 春溫咳嗽 吐痢腫脹 瘧血肝胃 虛勞婦女調 經帶下 （診金）門診一元 出診二元四角 路遠加八角（時間）上午十時至下午二時門診 後出診（診所）粘嶺路北河南路口 電話四〇五九二

內科 **陸士諤**

◉診所：公共租界汕頭路八十二號 ◉電話：九一八一一 ◉門診：上午十時至下午三時 ◉出診：三時後

肺病 吐血 傷症 專家 **秦上谷**

祕傳十六世八科十 世傷科應診三十餘 年專治肺症吐血（能除根）咳嗽痰喘 血積膀瘀 寒熱新傷宿傷跌打損傷 刀骨火粉接骨 入骭（強雖如卒亦）能醫好 梅健格初 等症 寓南白救路變 文義路樁首廿火會 對面金振里同二號 外科陸芳宅 電話三六二二二一

痧痘 兒科 **姚雲江**

（診所）白克路大通路口大通里四號（門診）上午十時至下午三時止出診三時後（休息）星期日上午休息下午仍照原時間（電話三九八八八）號

傷外科 **石筱山** 同弟 **幼山**

北診所法租界呂宋路五福里（卽邑廟市場對過）電話八四一五九

崐山白塔港 傷骨專科 **閔采臣** 子 貫玉 達幼

診所白克路永年里十一號 時間上午十時至下午五時 電話三六一八七

內科 **程迪仁**

診所法租界西自來火街餘慶里廿二號電話八〇四一七 門診上午十時至下午三時出診三時後

救濟米貴如珠的

老法新用藥物療飢良方

程迪仁

近來「米」這東西，因環境關係，實在高漲得令人可駭，像上月份一度扶搖直上，差不多快到百元大關了，有錢的大老官，果屬不妨，但一般多數的平民。尤其是難胞，要憂心和慌張到怎樣地步，眞不可言喻，甚致强者挺而走險，弱者每多自殺，這種人同此心，心同此理的緊張局勢，講到眞正救濟和調整方法，本來不是我們醫界的責任，自有那賢能的當局去辦理，迪仁所說的，能救濟米貴，代替食糧的辦法，是查吾們國醫藥書裏，所載古有的療飢良方，每逢大饑荒的年頭，歷來應用，很著功效，不過入們因不普遍和不信任的兩層心理下，把它擱置了，如今時勢所需，何妨再提出一二方法，以備慈善專家之採用與平民難胞之實施，能獲有效而免餓莩填諸溝壑，卽爲唯一的使命。

第一個方法，名（濟生大丹），他的製法，是用芝麻一斗微炒磨，黃豆糯米各一斗二升，水淘蒸熟，晒乾或焙炒，熟地十斤，白朮三斤，共研細末，紅棗十斤，煮熟去皮核打爛，配入煉蜜，搗和爲丸，每丸約重五錢，滚水化服，修合如法，香美療飢，卽數日可安，此方在前淸康熙壬子年，杭州施粥廠，曾施過此種丹藥，很有效驗，故望眞正的大慈善家，照方配合，多多施送，那日困在饑餓線上的難胞，比之放賑平米，費有過無不及，好在所費不大，製法簡易得很。

第二個方法，名（二飢方）是來得更簡單了，只消用糯二三合，炒過，以黃臘二兩，鍋內熔化，再入米同炒，令臘吸乾不出，任便食之，卽數日不飢。如要飲食，以胡桃肉二個嚼下，卽便思食，此方利於一家或個人的應用，且製辦容易，值值低廉，卽使平民和難胞，亦可預爲準備的。

以上的二個方法，對着這樣米貴如珠的情勢，也不無小補，一面可挽回天運的浩刼，一面却反映着吾們國醫國藥的效能，可以救濟治病以外的饑荒呢！

編輯所汕頭路八十二號 電話九一八一一號

疫症研究 黑死病之探討

（陸士諤）

報載滿洲發現黑死病，因病而死者，已有十五人之多，該地當局，十分驚皇，已辦理隔離病人，以防傳染，按西醫對於新發生病症，研究未曾澈底，不知病之所因，便無積極治療方法，祇有消極一法，隔離病人與非病人之接觸，使病勢不致蔓延耳。

在吾中醫立場，對於此病，旣無詳列之證脈，當然欲研究而無從着手，但卽抓住此黑死病三字，可以略窺病人之門徑，病而致死，必爲大症無疑，病而隔離，必含有傳染性無疑，病而稱黑死，則病重時，或死後，其身之局部，必現黑色無疑，按黑色發現於皮外，則必氣滯血凝也，呼出心與肺，吸入腎與肝，氣滯血凝，其與呼吸相關也，乃必然之事，則此病治法，不外宜通其絡脈，暢利其氣機，行氣必須辛溫，通絡必須芳香，以芳香辛溫之藥，組織成方，其庶幾乎，倘希好學君子，有以教我也。

醫話 醫可爲而不可爲

天眷老人

醫可爲而不可爲，吾蓋痛乎其言之也，其可爲者。曰受人敬禮也，雖貴至王侯將相，無不尊之曰先生，曰大夫，禮之如上賓，奉之若神明，此其可爲者一也，曰其命令有相當之效力也，雖非若神聖之不可侵犯，法律之不容變更，然爲健康計，雖未必能接受其全部分，而亦不致不接受其一部分，因醫有生殺之權，其命令必有重說之作用，非僅術焉而已也，此其可爲者二也，其不可爲者，曰責任重而酬報輕也，門診之費，雖極低至二三毛，出診之費，雖極低至一二羊，而病人無上實貴之生命，卽由此醫者完全負責，卽或診例有非常之高者，其所診之病，必多爲富貴之人，富貴人之生命，並不能較貧人爲堅，有時且脆弱過之，而其地位，其聲望，其勢力，在在皆足以影響醫者之信用與業務，是代價重一分，其責任亦重一分也，富貴之人，聲色玩好之費，過於診例者，不知其幾十百倍，獨於託以生命之重者，區區所費，每多計較，是責任重而酬報輕也，此其不可爲者一也，夫負病人實貴生命之全責，此其艱鉅爲何如，微論二三毛一二羊者，所得固屬微細已極，卽門診高至數羊，出診高至數十羊，不獨其責任之重，旣如上述，卽以心血腦力計，以時間精神計，較之律師會計師大腹賈本家，同一心血腦力，同一時間精神，其所得之多寡，豈可以道里計哉，人第見名醫家，紅大夫，每日車馬盈門，戶限爲穿，其所得代價，必不在少數，而不知負責任者莫如醫，最勞苦者亦莫如醫，診一人費一人之心血腦力，時間精神，診十百人卽費十百人之心血腦力，時間精神，望聞切問，祇有零星進款，食住衣行，無非整票還錢，其收入與支出，果孰易而孰難耶，且所謂名醫生紅大夫者，非有天才，必有學力，不有經驗，必有師傳，非盡人所能爲，（非盡人可倖致，）爲大衆計，爲社會計，大有斯人不出，如蒼生何之概，然而醫者之門，無人不可入，醫者之足，無地可不蹈，醫者之身，完全無自由，寢含弗遑，心力交瘁，舍己以從人，老死而後已，然而常有求全之毀，意外之禍，法律無保障，社會無公道，是責備多而愛護少也，此其不可爲者二也，不知愛護醫者，卽可見國人之不重視生命，能知愛護正人善人，國家社會地方，並受其福，其意義尤爲重大，醫可爲而不可爲，吾誠有痛乎其言之也。

送診劵

凡剪此劵每上午至（內外科）北成都路八四二弄廿一號倪醫實（眼科）白爾部路太和里六十五號李醫實就診者，祇收號金二角，但以門診爲限。

中醫友聲社啓

內科 結核性腦膜炎

何公度

結核性腦膜炎。是西醫的病名。若欲與中醫的病名相比附。就余個人所知。實在想不出。所以只好借用這個名詞了。

結核性腦膜炎初起時。大都無熱。卽有熱。熱度亦不高。故如無其他見證。病家多易疏忽。惟覺病兒精神不佳。納食略減。漸形消瘦耳。亦有初起時傷風咳嗽症。咳嗽發熱。均甚輕微。一二星期後。始發現神經系症狀。如目光異常。或手足抽動。神識時明時昧。繼卽食入嘔吐。如此者又一二星期。始見頸項後仰之角弓反張症狀。總之。此病中西醫均絕對無治法。以其病原爲結核菌侵入腦脊髓膜內也。

外科專家 **張贊臣**

專治外科雜症及皮膚病均有治本方法不輕動刀針減少病者痛苦 診所白克路西祥康里電話三四五一門診九時至二時

內婦幼科 **何公度**

診所霞飛路三九八弄卽呂班路口徐重道藥號斜對過五鳳里門診十時至三時電話八三三八一

婦幼內科 **賀芸生**

上午福煦路西摩路慈惠南里電話六〇五三四下午在白爾路太和里眼科李俊才醫室照常應診電話八四七四八

由杭遷滬 女科 **陸清潔**

門診二元二上午九至十一時半下午四至五時星期日上午照常下午停診出診須上午十一時前掛號醫廬呂班路蒲柏坊三五號電話八六一四二

女醫科 **何時希**

診所南京路慈淑大樓六樓六二二號 電梯上下門診下午五時至七時

內外科 **倪息庵**

診所北成都路山海關路北慶餘里二十一號門診上午九時半至下午三時逾時出診電話三一四六三號

內科 **夏仲方**

（診所）呂班路鴻安坊十一號（電話）八二九二七號（門診）十時至三時

內外科 **戴吉如**

寓新閘路（麥根路小菜場西首）福康路內福鑫里五十二號門診上午九時至下午三時過時出診

外科專家 **黃寶忠**

·負責根治限期全愈·

門診十時至四時二元四角出診四時後六元六角診所白克路永年里五號電話三一八四四

外科 **蕭守仁**

診所白克路派克路同春坊三十號門診九時至三時餘時出診電話九五二五一號 逢慶曆三六九日回松應診

推拿 痧痘 幼科 **戚**子志 耀芳

福熙路淡水路西積善里電話三八一三七號 門診上午八時至下午三時出診四時後上午掛號六號爲限

內婦幼科 **盛心如**

診所新聞路成都路口聚慶里七號電話三八九五八分診所巨籟達路二九一號長壽堂藥號下午二時至四時電話八七八四一

喉科 **王士良**

專治一切危險喉症

診所愛多亞路南京大戲院西對過三德里電話九五八五〇號

痧痘兒科 **李霖齋**

診所南京路大慶里十五號門診上午（由雲南路進出）電話九二五八三 住宅武定路鴻慶里二十四號 電話三七七六一

雷允上

接方送藥：北號電話四五三三四

接方送藥：北支號電話三六七六五

精製 中外聞名 銷行最廣

六神丸

除邪解毒★功效如神

雷徵明顯之先生編著 **丸散飲片全集** 定價國幣二元

▲蘇州總號：閶門內西中市大街
▲上海南號：法大馬路興聖街內
▲上海北號：北河南路天后宮橋
▲上海北支號：靜安寺路斜橋衖口

平湖 **嚴鍼灸** 肅容 察明

平湖同鄉會證明以別眞僞▲診所靜安寺路靜安別墅八號電話三三一五一號

瘋科 **張明柏**

現遷靜安寺路西首慶福里十九號門診九時起三時止三時後出診門診一元二角電話六一一二六

孟河 **丁濟萬**

（診所）白克路人和里底三十二號（時間）上午十一時至下午三時門診四時後出診電話九〇一九一

國醫 **楊安之**

診所二馬路石路東首陶朱里十四號◆電話◆九一九六七號（時間）門診上午九至十二時下午[illegible]

外科 **曹慕宗**

馬霍路[illegible]路口國醫研究所 下午一時至四時 電話三七一五二

傷科外科 **石蘊華**

診所北山西路泰安里八十三號門診九時起二時止出診四時後電話四二五六九

金針醫家 **方愼盦**

寓新閘路和樂里廿五號烏鎮路橋對面電話三三一七八

沈六吉

診所白克路派克路東同春坊十五號門診上午九時至二時出診三時後電話九二二九三

杭州中醫祥林醫院上海分院 傷外骨科 **虞翔麟**

住院取費低廉 章備索◆地址北京路老閘橋◆電話九二九二〇

內婦幼科 **葛養民**

診所辣斐德路南首馬斯南路九十一號 時間上午門診下午出診電話七七八一九號

蘇州 **艾南屏**

傷寒男婦幼科專家 門診上午出診三時起診所白克路同春坊三十一號電話九一三七四

余天成堂藥號

松江百七十餘年老店 地址愛多亞路共舞台對面 法製飲片 虔修丸丹

接送代煎 電話九一七二七

每逢一日十五日及農曆朔望優待顧客三個九扣實幣無扣

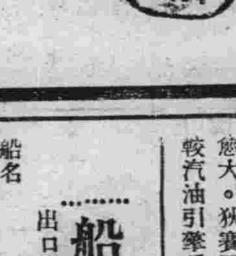
蔡同德堂 名貴出品 **洞天長春膏**

—服後能使精神奮發食慾增加毫無燥膩呆胃等弊是誠面面顧到之補品也—

功用— 添精益血 補氣寧神 消痰養肺 清火生津 開胃潤腸 定志固腎 男女老幼 四時咸宜

服法 每日早點與晚飯前開水冲服一調羹

逢陽歷一月十五日 陰歷朔望優待一天



現售價目 中七元 大十元 小五元

明日售價 大十四元 中十元 小七元

寄售處 英租界中國國貨公司 英租界山西路趙翰香居 英租界西摩路湯春生 法租界望志路天保堂

電話購貨九七二九四 地址河南路抛球場

中國的柴油汽車事業

吳士毅

自中日戰事發生以後，毋國運輸事業，已日臻發達，公路之增築與工程之偉大，無待贅言，其有助於戰事之進行者，尤爲重大，此蓋環境與需用之使然也。

在我國公路運輸客貨，大部分多用汽油汽車，但其消費昂貴，效率往往不能盡量使用，同時汽油燃料，於戰時常有發生供給困難之處。諸皆未能切合國情，而須予以改進者也。國人早有鑒及此，近年始有採用柴油汽車者，現國內已設有一規模偉大之中國柴油汽車製造公司，專門裝置採用國產植物油爲燃料之狄賽爾柴油引擎，已告成功，且能自製各項配件，其出品之經久耐用，及節省燃料，都頗著成績。國內各省公路，已多採用此項柴油汽車，然因尚未普遍，且有仍未熟識此項之情形者，茲謹將此新興之柴油汽車工程之發明歷史及特點約述如下，俾一般欲發展國內運輸交通事業者有所參考注意焉：

一八九二年德國狄賽爾博士發明用作柴油燃料之發動機，因其速度與效力之高强，工程師卽一致予以推許，逐漸爲各國所採用，不久乃成爲潛水艇之標準引擎。其後陸上之工廠，水上之輪船，均多採用。近今之巨型輪船，以其佔地位較小而效力大，且無烟灰，亦多不用蒸汽機而改用柴油機。但因其體重，十數年以前之車輛，無用之以爲發動機者。後佳汽油價格，日形高張，自動車製造家，始注意狄賽爾柴油引擎之應用。數年來研究及使用之結果，已足證明採用狄賽爾引擎之種種便利。

柴油汽車之構造，與汽油汽車並無若何重大差別。除發動機之原理外，餘皆與普通汽油汽車之發動機，汽油與空氣用時於吸汽衝程流入汽缸內而在壓縮衝程告終後，借電力爲之引火轟發。在狄賽爾柴油引擎，而壓縮衝程告終後，柴油始由一種特製之噴射器與油唧筒調節射入汽缸，與缸內高溫度之空氣相遇着火自燃。狄賽爾引擎在壓縮衝程時，祇有空氣在其缸內，因此可用甚高之壓縮比例，而不發生過早着火之弊。壓縮比例，卽汽缸容積與其餘容之比例，內燃引擎之壓縮比例愈高，則其效力愈大。狄賽爾引擎之效率，較汽油引擎爲高，卽因其能用較高之比例也。在中國柴油汽車引擎內，更裝一預燃室，藉以可使燃料完全焚燒，卽較賤價之國產植物油豆油，花生油，茶子油等，皆可採爲燃料，同時於預燃室內裝有電熱塞，可將其中之空氣，預爲烘熱，天氣寒冷時，開車亦極便利。

柴油車除具上述之特點外，其較汽油汽車優越之處亦頗多：（一）柴油汽車所用之燃料價格，僅及汽油汽車六分之一，同時柴油引擎每馬力小時約用柴油十分之四磅，汽油引擎則需十分之六磅，合計則汽油擎之燃料費用，等於柴油引擎之九倍。主要支出之燃料費用，相差若是之大，則柴油汽車之優越可知矣。另者柴油之着火點，較汽油高出頗多，因此柴油汽車之火險，較汽油車爲小。（二）高速狄賽爾柴油引擎之扭力，不如汽油引擎，因旋率之變更，發生甚大之差別，卽柴油車雖一時載重逾量，亦不如汽油車之易受影響，致發生引擎無力及不能起步之弊。狄賽爾引擎之所以能使其扭力不變，乃爲其每次射入汽缸之柴油，相差甚少，扭力均勻之引擎，對於使用，修理及增減速度等工作，都較爲便利。（三）柴油引擎，因每汽缸各有抽油機，每次引入油以準確配定，而無過多過少之弊，卽各汽缸之工作相同而效率高。在汽油引擎則全機只用一化汽器，每因各汽缸之吸汽管長短大小不同，致汽油不能平均分配於各汽缸，結果卽各汽缸之工作，不能相同而效率低。（四）柴油汽車引擎不用引火器，可減少火險及引火器或其他導線損壞之虞。（五）柴油引擎不用化汽器其替替品爲供給擎油之噴射器，其構造雖較化汽器繁複，但裝配之後，運用極準確可靠，不如化汽器之時生弊病化汽器最大之缺點爲減低引擎之容積效率致引擎之力量減少，運用亦常不靈活，每致汽油自汽缸侵入曲軸箱，有害滑油。柴油引擎則不然。（六）柴油汽車燃料無供給缺乏之虞，因可採用國產植物油爲燃料，隨處都可得之，不怕戰時之受封鎖，並可藉塞漏卮，挽回利權。（七）柴油汽車如運用得法，可達三十萬公里以上，其經久耐用，遠非汽油車之所及，惟望國人對此新興事業，有所注意焉。

船期

出口日期

船名	日期	公司
▲北沙青龍牛洪豎積崇明班		
利沙	每晚十一時	海畢
大華	每晚十一時	裕豐
▲南通任家港兼灊滸浦班		
大連	每晚准十時	萬和
大盛	每晚准十時	華中
▲常陰沙新生張黃新港班		
海通	一日晚九時	海通
華通	一日晚九時	華興
安和	二日晚九時	大新
復興	二日晚九時	興南
▲口岸余家板鑑家橋班		
飛快	二日晚九時	源盛
▲崇明南門港班		
茂利	每日八時	復興
▲江陰八圩港天星港口岸班		
萬祥	三日下午四時	大華
▲常熟崐山太倉瀏口角直班		
內河輪	二日沿途靠	生昌
閔行葉榭班		
內河輪	每日上午八時開	上海
▲嘉興袂石班		
內河輪	每隔四天開	利濟
▲金山平湖班		
內河輪	每隔四天開	利濟
▲三十四號洋橋班		
內河輪	每隔二天開	利濟
▲湖州平望南潯震澤班		
內河輪	四日沿途靠	上海
▲南華班		
裕生	三日晨香港	怡和
福來克	三日直放香港	順亨
昆明	四日晨汕港暹邏	太古
漢陽	五日晨廈門香港	太古
岳州	五日晨香港	太古
湖南	六日晨香港	太古
安慶	六日晨廈新加坡	太古
濟南	八日晨香港	太古
▲北洋班		
新北京	二日晨烟台天津	太古
貴生	二日晨烟台天津	怡和
盛京	五日午威烟津	太古
舊金山洛杉磯檀香山紐約班		
柯立志總統	七日	美郵
▲世界班		
哈立遜總統	三日	美郵
▲廈門香港泗水爪哇班		
芝巴德	廿一日	渣華
▲溫哥華班		
俄國皇后	十一月一日	昌興

林灤慶律師遷新址辦公

法學家林灤慶，精通德法英意等文字，在滬執行律師職務，迄巳廿三載，向來辦理華洋訴訟案件，其公館在福煦路三九一弄六號，現因律務發達，已擇定漢口路一二五號五樓設立法律事務所，電話一六五二八，并於卽日起在新事務所辦公。

大英夜報

出版：中華大學圖書公司
編輯部：牯嶺路六十四號
編輯部電話：九三四五七
營業部電話：八七〇一九

TA YING YEH PAO
(British Evening News)
64 KULING ROAD SHANGHAI
Published by UNIVERSITY PRESS LIMITED
Incorporated under the Companies Ordinance of "Hongkong"
Telephone Nos. 93457 87019 Cable "SCHOLARIS"

本報為英僑私人所創辦絕無宣揚英國政府任何意旨之性質所有主張亦與英國政府毫無關係其目的在以公正之態度忠實之記載將國內國外一切消息逐日呈現于讀者之前

今日下午開始 七期平糶碎米
兩租界分六十處辦理 每日每處平糶六十包

上海平糶委員會迭次辦理粹米平糶，成績卓著，斷耗頗鉅。惟為秉承兩租界當局意旨起見，並經全體常務委員會議議決，關於第七期平糶決繼續辦理，茲已定於今日下午二時起及時開始，兩租界分六十平糶處，計公共租界三十六家以十八家售票，十八家發米，法租界二十四家，以十二家售票，十二家發米，所有購米辦法，均與前數期相同，凡糶米者咸須向就近售票處購米領票，然後憑票向發米處領米，不得故意滋擾，否則，由駐場探捕予以拘捕究辦，茲所有各平糶處所需碎米均已由平糶委員會同豆米行業同業公會委派人員向福新麵粉廠堆棧搬運各處，每處每日卽以五十包糶完為止，茲各平糶處均由各該米號分別佈置就緒，除揭貼公共租界工部局暨平糶委員會所發兩佈告外並懸有白布橫額一方，表示第某某平糶處，藉資糶米平民有所識別。

載撤退美僑 美郵船明日到埠
美僑三百名將乘該輪回國 新總領通告美僑及時撤退

美政府派來遠東撤僑第一艘巨輪豪德萊號，准於明一由神戶駛來上海載僑，預定在滬留泊一宵。該輪可容乘客三千五百名之譜，歸途中經奧克蘭羣島，巴哥巴哥，雷黎，檀香山，洛杉磯返華盛頓。關於華盛頓號將於本月八日抵此，二十一日駛抵洛杉磯，據悉該輪低票價為美金一百元，惟美官方指陳

蒙德萊號
行蹤將從泊各處不同之碼頭

時，間並未限制。該輪較低艙位，均已爭購一空，惟頭等艙位尚有七十空位，無人問津，殆因美僑不及撤退關係。華盛頓號票價，據總輪公司語記者稱：將自美金一百元至二百九十元不等。至於馬列波薩號，准於華北十月抵此。十三日將駛華秦皇島一行。

運載僑民
運回祖國，美國總統輪船公司行駛太平洋各輪艙位，均告客滿。上海登記請求歸國美僑，人數已逾四千二百名。惟蒙德萊號載運者，人數寥寥，僅及三百名。美新總領洛克赫德氏，昨再向本埠美僑公告，希望美僑利用目前便利，儘先及時撤離，特別關於婦孺。又悉代理總領波德立克氏定今日乘批亞士總統輪，攜眷返國云。

滯越商貨退回被阻 商會去電請力爭
越督已許經港退滬商貨 近又取銷前議 商惶駭

自滇越鐵路中斷後，中法快運社鑒於時局緊張，貨運絕望，曾與越南當局交涉，呈准越督，將存貨退回香港，並派員前往辦理，船退貨事宜，茲該社接西貢來電稱越南當局，忽又取消退貨命令云云，聞上海市商會昨已專電西貢中華領事館及中華總商會云，『由滬轉運川滇黔留越各貨，經當地領館商准越督，已准經香港退滬，過又取銷前議，滬商惶駭，乞力爭』云。

防劣貨輸入內地
滬運內地貨物須備證書 未註冊國貨應速請註冊

自統一商貨檢查辦法公佈後，凡設有海關及貨運稽查處地方，各種檢查，以委託海關及貨運稽查處辦理為原則。在未設有海關地方，由各地方最高行政官署，設地方聯合檢查所執行之。對於由上海租界區域及淪陷區域，輸入內地之貨物則檢查，蓋防止以劣貨改頭換面冒充國貨，經濟部曾電上海市商會，轉飭各同業公會注意。所以凡由滬輸入內地之貨物，須備有證明文件，凡國貨必須有國貨證明書，洋貨必須有該國領事之證明，並飭已經註冊之商標，應隨貨標明以利檢查，未註冊商標之國貨，應速向商標局呈請註冊，同時通令各地檢查機關，各檢查所於一批客貨到達，應立卽依次檢查一次辦竣，至遲應於客貨到達後十二小時內檢查竣事，經查竣放行之貨，沿途不得藉口復查留難，至於查獲之違禁品及偷漏捐稅等貨物，應移送主管機關辦法，不得擅行處分。

一月至九月 各國對華航業
日本首位英美次之 華輪及民船均增加

海關總稅務司公佈今年一月至九月各國對華航業，進出口總共七萬二千八百十九隻，一千九百五十七萬二千五百七十三噸，茲分錄於後：

日本	八·二〇六隻	一〇·二四四·三一〇噸
英國	一·四一三隻	三·四八七·四八一噸
美國	二四八隻	一·〇八四·三六七噸
挪威	四一三隻	一·〇一三·八一五噸
民船	六〇·五五三隻	九六三·一二七噸
荷蘭	一八三隻	七九七·二九一噸
中國	九三二隻	五一七·〇七八噸
法國	七〇隻	三七三·八〇五噸
巴拿馬	一二一隻	二三四·二九三噸
意國	四〇隻	一九八·九五一噸
希臘	七五隻	一七七·七〇八噸
丹麥	五〇隻	一六四·七一五噸
瑞典	三三隻	九二·一八〇噸
葡萄牙	二三四隻	五二·二二一噸
其他	二四八隻	一七一·二三一噸

二期建設金公債 今日發行

民國二十九年建設金公債第二期債票，於十一月一日發行，計英金五百萬磅，美金二千五百萬元，利息五厘，期限二十五年，財政部刻公佈購買及折合辦法：（一）以外幣或外滙繳購者，按其所交之英金或美金。分別照發英金債或美金債。（二）以英金美金以外之其他外幣或外滙繳購者，依購債人志願，照當時比價折合英金或美金，分別照發債票。（三）以法幣繳購者，得依商滙掛牌滙價，折合英金或美金計算，依購債人所認購之公債，照發債票。

上海內科兒科醫院
院址：霞飛路一八二七號（福開森路電車站口）
病房：自四元起至四十元止
門診：上午九時至十一時 下午三時至五時
診金：上午三元 下午一元
電話：九七八二八號
診所：靜安寺路同孚路口中國銀行大樓二樓
門診：上午九時至十一時 下午四時至六時
診金：上午一元 下午三元
門診：化驗大小便，血液痰等一概免費
電話：三五六七八號
院長 醫學博士 儲麟蓀

浙東華軍乘勝追擊殘日
滬紹電訊恢復
紹興城內秩序漸定 往返匯兌亦已暢通

浙東華軍自克復紹興柯橋及附近各重要據點後，戰局卽呈好轉。據浙省旅滬團體接獲電告，收復紹興之華軍精銳部隊，自越過柯橋後，現正向西乘勝追擊中，殘日退集蕭山城內，偏處一隅，依據城郊所築之防禦物死守抵抗，又當紹興克復時，鎮海外日艦會企圖登陸，以牽制華軍，並掩飾敗退，然經華軍奮勇擊退，致未得逞。

滬紹電匯恢復暢通
紹興城內秩序經當地官紳設法安定復業已漸復原狀，城廂電燈電話均已恢復，又據記者向美商通訊社探悉，上海紹興間電報，業已恢復暢通，開始收發，滬紹滙已復可原。

竊賊圖刼未成 槍傷事主

今晨二時半，北浙江路梁桂坊五號住戶徐金偉家，忽有竊賊從屋上爬入，事主大喊有賊，竊賊乃開槍擊中事主徐任氏（二十六歲）肩部，當有徐姓家人忽召救護車將傷者送仁濟醫院救治云。

滬西越界築路 日兵檢查稍懈

滬西越界築路區內情況，自愚園路錢家宅一帶封鎖撤除後，近日空氣已稍鬆弛，據記者巡視所見，大西路海格路一帶鐵絲網業已趨移，惟愚園路及極司非爾路，地豐路億定盤路則仍佈置路側，日憲兵及「警察」對往返行人及車輛之檢查，現已稍懈，僅出差汽車及搭人力車者，則仍被迫下車搜查，並時加盤詰後，始准通過，英商一路雙層公共汽車，自縮短行程為外灘至靜安寺間綫以來，因在靜安寺路兆豐公園段遭迫令停車檢查，極為麻煩，且易誤時，故一時尚難恢復原線云。

日機日艦出沒浙東

浙省旅滬團體，昨接浙東電告如下：（一）三十一日上午九時十九分，甯波防空監視哨發出空襲緊急警報，據悉鎮海東北間有降重軋軋之機聲，至十時二十四分該機聲漸漸向東消逝，十時三十八分始解除警報，十時五十三分甯波又發空襲警報，海門發現日機一架，十一時續發緊急警報，旋該日機侵入甯海，經向奉化，寧波，龍山，觀海衛，疾向北逸去十一時三十二分解除警報。下午一時五十八分，海門上空發現日機一架，甯波防空哨續發第三次空襲警報，二時〇九分繼發緊急警報，旋該機掠過寧海。松岙，奉化，龍山向東北出海而去，二時三十四分解除急報。（二）前泊於橫山洋面之日艦，於三十一日清晨八時三十分，向瀝水門方面離去二艘，尚留泊一艘，為異動。（三）三十一日上午十時四十分，龍山由東北，來日艦一艘，停泊龍山洋面，連前其泊三艘，至十一時四十分突向北駛，去二艘，現僅停留一艘，無異動云。

各法院丁役等 加薪問題解決
每人先領五十六元

本市江蘇高等法院第二分院，及特區第一第二兩地方法院，與特區監獄等司法機關中，院丁庭丁衛警及看守等，因為生活程度太高，月薪大半為卅七元五角，實在不能生活，故於日前分別向主管長官要求依據僱員條例，按月加薪二十元，並自本年一月份算起，各法院及監獄當局，認為丁役等所要求，確係出於不得已，但茲事重大，非奉到司法行政部命令，不得擅自作主，故將役等之要求，呈請司法行政部迅予指示，高二分院及特一法院已於日昨先發給丁役衛警等，每人五十六元，假定每月加薪八元，從今年四月份算起，共餘之數，俟奉到司法行政部命令再核，丁役衛警等均接受此種辦法，加薪問題暫告一段落，聞高二分院及特二法院亦採用同樣辦法，惟第二特區監獄各看守，則每人預付一百元，整個解決辦法，亦等部令。

新樂器工潮解決

福煦路一千二百卅四號中國斯樂器製造公司，調音，機器，裝訂等六部份男女工數百人，因為要求增加工資，改良待遇，上月十一罷工，迄已二十日，勞資雙方經胡黎公從中調解，業已簽訂五條件，資方對於每工人按月加給答貼六元，勞方已滿意，今晨所有男女工均一律復工云。

滬鰲航運瀕繁
溫州金華舉辦聯運 水陸需時兩天到達

江海關自復准鰲江結關後，滬鰲外輪相繼加入行駛，自鰲江至溫州，因有內江小輪行，貨運尙便。茲悉溫州至金華，近復有人舉辦水陸聯運，祇需二三天，可以到達金華云。

强迫少女賣淫 拘獲兩嫌疑犯

蘇州人鄭發金。費鳳祥，因有夥同在寧波路四九七西開設妓院，强迫幼女王秀英（十八歲嘉定人，（張紅英（十七歲），賣淫營利之嫌，昨午被老閘捕房花捐班華捕張子卿拘獲，今晨押特一院刑一庭訊論收押偵查，改期七天再審，被害人暫交濟良所留養。

青年自縊

王阿根，二十四歲，住北京路三九八號，因受環境壓迫，遂萌私殺之念，於今晨六時半，用繩上吊自縊，旋經人發覺，急召救護車送同仁第二醫院救治云。

外灘碼頭『閑人』欺騙旅客
◆偽充嚮導乘機刼款

本埠沿外灘一帶各碼頭上有一班遊閑之人，每遇由海外抵滬之各外洋輪船乘客上岸，設或不識途徑，或遊玩之處，彼等輒上前兜搭願任嚮導，上月二十三號，有某外行輪船由美抵滬，在新機碼頭靠岸，船中有粵籍華僑蔡元晃等四人，因首次來滬，路途不熟，乃由碼頭嚮導員數人領路，先赴各大公司購買物件，及既復導往妓院狎遊，不料若輩乘機將蔡元晃身畔美金二百元，港幣九元，金表一只，金戒一只，刼取逃逸，經蔡報告總巡捕房，由華探長廖貴龢，探員錢憲孝，於昨午後三時半，在海關碼頭拘獲嫌疑犯粵人黃時，余錦，鍾恩，劉福，叶成，梁卓，黃雙，余啓頭八人，帶入捕房收押，今晨解送第一特院刑一庭，捕房律師錢恂九陳述以上情形，謂案須偵查，請求准予羈押。經馮推事略訊一過，諭黃等准予羈押七天再訊。

電話電報公司 發表半年度決算

萬國電話電報公司，業經將一九四〇年六月三十日止之半年度決算公開發表。該項決算中，包括該公司之總公司及其各聯號及分號，計除一切因歐洲戰事可能發生之損失外計虧損十二萬六千九百七十七元。對於該項報告應作下列之說明：一、在該項報告中所有該公司在國外設立之聯號之損益均已列入，並經將各數字按照公司定律。合成美金計算。二、各分公司及聯號因匯兌之限制，大都不克將應匯交總公司之款項，如有匯出。故在決算表中所列之數字，均根據各公司及聯號所存留之款項，合成美金。三、由歐洲戰事有若干分公司及聯號，不能如明實行決定。其中最主要者有萬國標準電氣公司及其分公司，在德國設立之製造機關，以及羅馬尼亞之電話公司。關於萬國標準電氣公司之財產，據最近報告在丹麥，挪威，比國，荷蘭，及法國之廠屋，未曾被燬，並仍在繼續工作，惟將範圍縮小而已。

朱雨民不務正業 串黨恐嚇堂兄
三被告當庭判罪

院人朱雨民，因不務正業，被其父逐出後，生活無依，乃異想天開，勾串歹徒樓民蔚，魏正泉等，在揚子舞廳上海舞廳及中央旅社六一九號房間計議，恐詐財方策，由樓民蔚出面用張姓名義打電話至戈登路一〇四五號朱雨民堂兄朱俊候家，誑稱朱雨民向日本憲兵司令部情報處報告彼與游擊隊有關，囑卽設法，給予酬勞費，可負責不將是項文件呈報云云。朱俊候接電話之後，卽起告捕房，先將其堂弟雨民拘押，然後根據供言，再續獲樓 兩犯，今晨解特一院刑三庭，依恐嚇及擄人未遂等罪起訴，由黃推事升庭審理，訊據被告朱雨民供稱，我堂兄在戈登時開義和當舖，家中很富有，我因無計生活，要求他接濟不允，我恨恨勾二三被告，恐嚇他，目的是錢，並非想綁他。庭上核情，再向二三被告嚴詰一過，卽宣告審結，當庭判決，朱雨民恐「詐財未遂處刑一年，民蔚處刑六月，正泉處拘五十日。

中央運動場 回力球
今晚七時半起賽 ★單打十盤★
一 阿斯蒂 二 拉卡 三 泰賓達 四 奧拉沙 五 古禮地 六 蘇羅沙伯
星期日二時日場 六日半夜場 兩場八時

肺保命 胃奇靈

小兒專科 德國柏林大學醫學博士 郭煥民醫師

藍十字會 謙益傷科醫院 張德意 醫生

齊魯醫院醫師 劉福民博士 朱蘊山博士 朱品三博士

滬太戒煙醫院 療養病房

日月肥皂 聰明之主婦必指購 因為不乾縮·是質料高貴的緣故 泡沫多·是去垢除膩的特徵 香味濃·是家用肥皂的奇蹟 而且用日月肥皂 比常用一省衣料 省時間 省力氣 省費用

男女暗病

生生堂 包醫毒門 一律四元

包醫花柳

戒煙門徑

照常吸烟 見烟自厭 三日見效 十天斷癮 廣告欺人 天誅地滅 精神戒煙

花柳專家

金城 今天三場 秦淮世家
新光 今天三場 孟麗君 上下集
大舞台 今天夜戲 第五集 神怪劍俠傳
共舞臺 今天夜戲 第八集 濟公活佛 紅拂傳
黃金 今天夜戲 紅拂傳
更新 今天夜戲